

FANJIANZI DUIZHAO ZIDIAN

苏培成 编



培文出版社

图书在版编目（C I P）数据

繁简字对照字典：增订本 / 苏培成编. -- 2版. --
北京 : 语文出版社, 2021.11 (2025.9重印)
ISBN 978-7-5187-1419-3

I. ①繁… II. ①苏… III. ①简化汉字一字典 IV.
①H124.2-61

中国版本图书馆CIP数据核字(2021)第219011号

责任编辑 盛艳玲

装帧设计 刘姗姗

出版 语 文 出 版 社

地址 北京市东城区朝阳门内南小街51号 100010

电子信箱 ywcbsywp@163.com

排 版 河北新华第一印刷有限责任公司

印刷装订 山东临沂新华印刷物流集团有限责任公司

发 行 语 文 出 版 社 新华书店经销

规 格 787mm×1092mm

开 本 1/32

印 张 12.75

字 数 320千字

版 次 2007年7月第1版 2021年11月第2版

印 次 2025年9月第22次印刷

印 数 168, 501~173, 500

定 价 36.80元

目 录

前言	1
凡例	3
汉语拼音音节索引	6
汉字笔画索引	10
从简化字查繁体字	10
从繁体字查简化字	36
正文	1—335
附录	336
《第一批异体字整理表》里的 39 个异体字	336
新旧字形对照表	337
常用偏旁名称表	339

凡 例

1. 这本小字典根据 1986 年版的《简化字总表》和 2013 年公布的《通用规范汉字表》收入了 2576 个简化字, 和与这些简化字对应的繁体字。字典用简化字作字头, 横线后面是对应的繁体字。字典解说用简化字。
2. 字典正文按汉语拼音音序排列。同音字按笔画多少排列, 笔画少的在前, 笔画多的在后。笔画数相同的, 按起笔笔形横、竖、撇、点、折的顺序排列。起笔相同的按第二笔笔形排列, 依此类推。正文前有汉字笔画索引, 包括从简化字查繁体字和从繁体字查简化字两部分。
3. 字头右上角标有 * 号的, 是《简化字总表》第二表里的字, 这些字可以用作偏旁进行类推简化。
4. 多音字按照不同的读音分别排在相关的音节位置。在条目的最后, 用“另见×页”的形式指明其他音项, 以便读者查找。
5. 每个条目分为两部分, 一是对字头的注音和释义, 一是对简化方法的说明和有关该字的字形字音信息。
6. 释义力求简明, 主要提供现代义。释义后举出较多的词语用例, 其中含有成语和惯用语。多义字的义项用阴文的 ①②③ 等标明。释义中使用〈古〉〈近〉〈书〉〈口〉〈方〉〈外〉等符号表明其后的义项分别属于古代汉语、近代汉语、现代书面语、现代口语、现代方言、外来语。不加符号的是现代书面和口头通用的。使用

〈谦〉〈敬〉标明谦辞、敬辞。

7. 释义中出现一些带有注释的复音词和联绵词,用〔 〕标明,多义的用 1. 2. 3. 等标明义项。

8. 词性标注使用〈量〉〈副〉〈介〉〈连〉〈助〉〈叹〉〈语〉〈拟〉〈缀〉等符号表明其后的义项分别属于量词、副词、介词、连词、助词、叹词、语气词、拟声词、词缀。

9. 根据《第一批异体字整理表》注明异体字,根据《普通话异读词审音表》注明统读字,根据《第一批异形词整理表》注明异形词的规范形式。

10. 简化方法归并为八种:

(1)整字改换。例如:驚改为惊。

(2)草书楷化。例如:專改为专。包括行书楷化。例如:兩改为两。

(3)同音代替。例如:裏改为里。包括近音代替。例如:隻改为只。

(4)改用本字。例如:捨改为舍。

(5)部分省略。例如:離去掉隹。

(6)部分改换。例如:爐改为炉。

(7)符号代替。例如:鷄改为鸡。又是符号。

(8)偏旁类推。例如:言改为讠。根据《简化字总表》第二表的简化偏旁进行类推。

一个简化字应用了哪种简化方法,主要参考张书岩等编著的《简化字溯源》(语文出版社 1997 年版)。

11. 有两个汉字学术语需要略加解释:

(1)本字。本字指一个字的比较早期的书写形式,如“从”是

“從”的本字。有时候,我们把分化字所从出的母字也叫本字,如“娶”是“取”的分化字,“取”就是“娶”的本字。

(2)同形字。同形字这个名称是仿照同音词起的。不同的词如果语音相同就是同音词,不同的字如果字形相同就是同形字。同形字的字形虽然相同但是读音和意义不同,实际上却是不同的字。

12. 有的条目设【注意】栏,主要用来说明简化字与繁体字之间存在的复杂关系,帮助读者正确进行简繁转换或繁简转换。有的则指明字音、字形上值得注意的问题。【注意】的内容不止一项时,用(一)(二)(三)等序号标明。

A

a

锕—锕 ā 金属元素, 符号 Ac。

有放射性, 由铀衰变而成。

● 金改为钅, 偏旁类推。

ai

锿—锿 āi 金属元素, 符号 Es。

有放射性, 由人工核反应获得。

● 金改为钅, 偏旁类推。

皑—皑 ái 像霜雪似的洁白:

白雪~~。

● 豈改为岂, 偏旁类推。

嗳—嗳 āi 〈叹〉表示否定或不

同意: ~, 他说得不错 | ~, 怎么能这么做呢?

另见 2 页 ai。

● 爱改为爱, 偏旁类推。

蔼—蔼 āi 和善; 温和: ~然 |

慈~ | 和~。

● 言改为讠, 偏旁类推。

● 蔼统读 āi。

霭—霭 āi 云气; 烟雾: 暮~ |

香~ | 烟~ | 云~。

● 言改为讠, 偏旁类推。

● 霭统读 āi。

爱*—爱 ài ① 对人或事物有深厚而真挚的感情: ~戴 | ~
抚养 | ~国 | ~慕 | 博~ | 关~ | 厚
~ | 酷~ | 偏~ | 热~ | 仁~ | 心
~ | 友~ | 珍~ | 挚~ | ~人民 |
~祖国 | ~不释手 | ~莫能助 |
~屋及乌。② 特指男女之间的
恋情: ~人 | ~神 | 恩~ | 恋
~ | 情~ | 性~。③ 喜欢: ~打
球 | ~下棋。④ 容易: ~忘事
情 | ~长疙瘩。⑤ 珍惜: ~护 |
~惜。⑥ 用于译音: ~尔兰 |
~丽舍宫(法国总统官邸) | ~
沙尼亞。

● 爱改为爱, 草书楷化。

碍—礙 ài 妨害; 阻挡: ~口 |

~事 | ~眼 | 妨~ | 挂~ | 障~ |

阻～|～手～脚。

◎礙改为碍,部分改换。

◎《正字通·石部》:“碍,俗礙字。”

嗳一曖 ài 〈叹〉表示悔恨、懊恼:～,怎么把门忘了锁呢! | ～,要是早知道他病得这么厉害,就不让他出差了!

另见1页 āi。

◎愛改为爱,偏旁类推。

媛一媛 ài [令媛]对对方女儿的敬称。

◎愛改为爱,偏旁类推。

瑷一瑷 ài [瑷珲]地名,在黑龙江黑河。

◎愛改为爱,偏旁类推。

叆一叆 ài [叆叇](-dài)〈古〉云气很盛的样子:朝云～。

◎雲改为云,愛改为爱,偏旁类推。

暖一曖 ài [暧昧]1. (行为)不光明,不可告人:关系～。2. (态度)含糊:态度～。

◎愛改为爱,偏旁类推。

an

谙一諳 ān 〈书〉熟悉:～达|～

练|～熟|不～水性。

◎言改为讠,偏旁类推。

◎諳统读 ān。

鶴一鶴 ān [鹤鶴](- chun) 鸟名。头小尾短,主要以种子和浆果为食。

◎鳥改为鸟,偏旁类推。

鯀一鯀 ān [鯀鯀]鱼名。头大而扁,尾部细小,体软无鳞。

◎魚改为鱼,偏旁类推。

铵一銨 ǎn 从氨衍生所得的带阳电荷的根。也叫铵根。

◎钅改为钅,偏旁类推。

ang

肮一骯 āng [肮脏](- zāng)

1. 污秽;不干净:旁边是垃圾场,太～了。2. 比喻卑鄙、丑恶:～的交易|～的灵魂。

◎骯改为肮,部分改换。

◎《集韵·唐韵》:“肮,大脉谓之肮。”读 háng。这个肮与骯的简化字肮是同形字。

ao

鼈一鼈 áo ①传说中海里的大龟或大鼈:～山|～鱼|巨～|

～里夺尊 | 金～玉砾 | 独占～头。**②**用于地名：博～(在海南)。**③**姓。

●魚改为鱼,偏旁类推。

◎鼈是鼈的异体字。

祆—襥 **ǎo** 带衬里的上衣：夹～ | 棉～ | 皮～。

●襥改为祆,部分改换。

◎《正字通·衣部》：“襥，俗作祆。”

驁—驘 **ào** **①**〈古〉骏马。**②**〈书〉不驯顺。比喻傲慢：桀～不驯。

●馬改为马,偏旁类推。

B

ba

鲃一鲃 bā 鱼名。身体侧扁或近圆筒形,口部多有须。生活在淡水中。

●魚改为鱼,偏旁类推。

钯一钯 bǎ 金属元素,符号Pd。银白色,有吸收氢气的特性,可用做吸收剂和催化剂。

●钅改为钅,偏旁类推。

坝一坝 bà ①〈方〉沙滩;沙洲。多用于地名:葛洲~(在湖北)。②平地;平原。多用于地名:沙坪~(在重庆)|留~(在陕西)。

●貝改为贝,偏旁类推。

坝一壩 bà ①建在河上用来拦截水流的建筑物:大~|堤~|垮~|拦河~。②河工险要处用来巩固堤防的建筑物:丁~。

●壩改为坝,同音代替。

注意 在繁体文本里,坝和壩是不同的字。《广韵·祃韵》:“坝,蜀人謂平川爲壩。”表示平川的意思时要用坝。

罝*一罝 bà ①停止:~工|~课|~市|~手|~宴|善~甘休|欲~不能。②免去;解除:~官|~免|~任|~职。③完了;完毕(常作补语):吃~早饭。

另见4页ba。

●罝改为罝,行书楷化。

鲅一鲅 bà 鲅鱼。身体呈纺锤形。生活在海洋中。

●魚改为鱼,偏旁类推。

罿一罿 bà ①平地和碎土的农具。②用罿弄碎土块:~地。

●罿改为罿,偏旁类推。

注意 (一)罿的左偏旁是耒,不是来。(二)罿现多用耙。

罿*一罿 ba 〈语〉现在多用

吧。①表示可以、允许：就这么办～。②表示推测：他今天不会来～。③表示请求或命令：坐下～。

另见4页bà。

●罷改为罢，行书楷化。
◎元代以来的俗字作罷（见《宋元以来俗字谱》）。

bai

摆一擺 bǎi ①安放；排列：～布|～放|～平|～设|～正|～沙发|～在中间。②陈述；列举：～明|～龙门阵|～事实，讲道理。③显示；炫耀：～架子|～阔气|～威风。④摇动；晃动：～手|～|～头～尾|大摇大～。⑤排除：～脱。⑥钟表或精密仪器上用来控制摆动频率的机械装置：钟～。

●罷改为罢，偏旁类推。

注意 摆和罷是不同的字，合并简化为摆。在简体转换为繁体时，摆要分化为擺和罷。

摆一罷 bǎi 衣裙的下幅：底～|下～。

●罷改为罢，偏旁类推。

注意 摆和罷是不同的字，合并

简化为摆。在简体转换为繁体时，摆要分化为擺和罷。

敗一敗 bài ①输；失利。跟“胜”相对：～北|～兵|～绩|～将|～局|～诉|～逃|～退|～仗|～阵|惨～|溃～|失～|功～垂成|两～俱伤|一～涂地|残兵～将|不计成～|骄兵必～。②凋谢：～叶|花开～了。③残破；破落：～絮|破～|衰～|～井颓垣。④毁坏：～坏|～胃|～兴|～血病|身～名裂|伤风～俗。⑤腐烂：腐～。⑥解除；消除：～火|～毒。

●貝改为贝，偏旁类推。

注意 “他们败了”的败指失败（跟“胜”相对）。“大败敌军”的败指打败，用于书面语，必带宾语。

ban

颁一頒 bān 发布：～布|～发|～奖|～行。

●頁改为页，偏旁类推。

板一闔 bǎn [老板]1.雇主；经理：～娘|阔～。2.过去对戏

曲演员的尊称。

●闔改为板,同音代替。

注意 (一)闔不能简化为閨。(二)在繁体文本里,老闔也可以写作老板。(三)在繁体文本里,板和闔是不同的字,下列意义要用板:①较硬的片状物体:黑板|鋼板|夾板|門板|木板|鐵板|打板子|玻璃板|天花板|纖維板。②音乐和戏曲中的节拍:板式|板眼|鼓板|快板|慢板|檀板|流水板|有板有眼。③少变化;不灵活:呆板|古板|死板|板着臉。④结成硬块:板結。

钣—鋟 bǎn 金属板材:钢~|

~金工|铝合金~。

●釤改为钅,偏旁类推。

办—辦 bàn ①处理:~案|~公|~理|~事|承~|催~|督~|经~|协~|酌~。②惩治;惩处:~罪|查~|惩~|法~|严~。③创设;经营:~厂|~店|筹~|创~|官~|合~|举~|开~|民~|试~|停~|兴~。④置备;筹措:~货|~装|买~|置~|~酒席。

●辦改为办,符号代替。~是

符号。

●办见《宋元以来俗字谱》。

绊—絆 bàn 挡住或缠住(使跌倒或行走不便):~倒|羁~|~脚石|~马索。

●絆改为纏,偏旁类推。

bang

帮—幫 bāng ①从旁协助:~衬|~厨|~工|~忙|~腔|~手|~闲|~凶|~助|相~。②团伙;集团:~会|~派|搭~|匪~|洪~|青~。③物体两旁或周围的部分:船~|桶~|鞋~。④(量)群;伙:一~人|一~学生。

●幫改为帮,部分改换。

●幫是形声字,从帛封声。帮也是形声字,从巾邦声。

●幫幫是幫的异体字。

绑—綁 bǎng 捆:~架|~票|~绳|~腿|捆~|陪~|松~|五花大~。

●綁改为纏,偏旁类推。

谤—謗 bàng 恶意的攻击:~议|诽~|毁~|弭~|止~。

●言改为讠,偏旁类推。

镑—镑 bàng 〈外〉英国、埃及等国的本位货币：金～|英～。
◎ 金改为钅，偏旁类推。

bao

龅—龅 bāo 牙齿突露在唇外：
～齿|～牙。
◎ 齒改为齿，偏旁类推。
◎ 鮚统读 bāo。

饱—飽 bǎo ①吃足：～餐|温～|酒足饭～|食无求～|～食终日，无所用心。②丰满：～和|～满|～学。③充足；充分：～读|～览|～受|～经风霜。④满足：一～眼福。
◎ 食改为饣，偏旁类推。

宝—寶 bǎo ①珍贵的东西：法～|瑰～|国～|献～|元～|珍～|珠～|传家～|如获至～|无价之～。②珍贵的：～刀|～典|～贵|～剑|～库|～马|～书|～藏。③〈敬〉称呼对方的家眷、店铺等：～眷|～号|～地。④与赌博有关的事物；赌具：～局|开～|押～。
◎ 寶改为宝，部分改换。

◎ 寶是形声字，从宀从王（玉）从贝会意，缶声，意思是房子里有珍宝。宝省去了贝和缶，成了从宀从玉的会意字。宝见《宋元以来俗字谱》。

◎ 寳是寶的异体字。

鸨—鴟 bǎo ①鸟名。头小，颈长，能涉水。②旧指开设妓院的女人；妓女的养母：～母|老～。
◎ 鳥改为鸟，偏旁类推。

报—報 bào ①告诉：～捷|～喜|～晓|～信|举～|通～。②提出请求：～名|申～。③传递消息、发表言论的媒介物：～刊|～社|～章|～纸|登～|读～|公～|海～|画～|简～|快～|日～|学～|周～|黑板～。④消息：捷～|警～|情～。⑤回答；回复：～仇|～答|～恩|～怨|回～|恩将仇～|投桃～李|以怨～德。
◎ 報改为报，草书楷化。
◎ 報改为报与執改为執类型相同。

鲍—鮑 bào ①鮟鱇。软体动物，肉可食。生活在海中。②姓。

●魚改为鱼,偏旁类推。

bei

鷦—鷯 bēi 鸟名。腿短而细,羽毛黑褐色,以植物果实和昆虫为食。常见的有白头鷦等。

●鳥改为鸟,偏旁类推。

贝* 一貝 bèi ①有介壳的软体动物,如蛤蜊、蚌、鲍鱼等:～雕|～壳|干～|扇～|珠～。

②古代用贝壳作为货币:～币。③宝贵的东西:宝～。④用于译音:～多芬|分～|拷～。⑤[贝母]多年生草本植物,球状鳞茎可作中药:川～|浙～。⑥姓。

●貝改为贝,草书楷化。

●西汉史游写的《急就章》里有贝字。贝本是一种海贝,古人用做装饰物和货币,所以跟财富有关的字多从贝。

狈—狼 bèi 传说中的一种兽。[狼狈]形容困苦或受窘的样子:～不堪|～逃窜|十分～。

●貝改为贝,偏旁类推。

沵—渢 bèi 用于地名:虎～(在福建)。

●貝改为贝,偏旁类推。

备* 一備 bèi ①筹划;预防:～耕|～荒|～件|～考|～课|～品|～用|～战|储～|防～|预～|准～|有～无患|常～不懈|出其不意,攻其不～。②设施:军～|设～|装～。③完全,应有尽有:完～|齐～|关怀～至|求全责～。④具有:德才兼～。

●備改为备,整字改换。

●《玉篇·人部》:備是備的俗字。備去掉亻就是备。備是備的异体字。

钡—鋟 bèi 金属元素,符号Ba。容易氧化,燃烧时发黄绿色的光。钡的盐类可用做白色颜料。

●金改为钅,貝改为贝,偏旁类推。

辈—輩 bèi ①家族、亲友间的世系次第:～分|父～|行～|后～|前～|同～|晚～|先～|长～|祖～|人才～出。②等;类(指人):彼～|我～|无能之～。

●輩改为车,偏旁类推。

◎《第一批异形词整理表》推荐“辈分”为规范形式，淘汰“辈份”的写法。

注意 “英雄辈出”指英雄很多，不同的辈分里都有英雄。不能写作“英雄倍出”，不是说英雄成倍地出现。

惫一憊 bèi 极度疲乏：疲～ | 衰～。

●備改为备，偏旁类推。
◎惫统读 bèi。

哽一咽 bei 〈语〉①表示事实或道理很明显，很容易了解：有病就休息～。②表示勉强同意或勉强让步：走就走～。
●貝改为贝，偏旁类推。

ben

贲一贲 bēn [虎贲]古代指勇士。

另见 10 页 bì。

●貝改为贝，偏旁类推。

鏗一鏠 bēn ①鏠子，砍削木料的工具。②用鏠子砍削木料：～木头。

●金改为钅，偏旁类推。

beng

绷一繩 bēng ①拉紧；张紧：把绳子～直了。②粗粗地缝上或用针别上：～被头。

另见 9 页 běng；9 页 bèng。

●糸改为纟，偏旁类推。
◎繩是绷的异体字。

绷一繩 běng ①把笑容收起，使面部表情严肃：～着脸 | 把脸一～。②强忍住：他～不住笑了。

另见 9 页 bēng；9 页 bèng。

●糸改为纟，偏旁类推。
◎繩是绷的异体字。

绷一繩 bèng ①绽开；裂开：石榴～开了嘴儿。②〈口〉副词。强调程度深：～脆 | ～硬 | ～直。

另见 9 页 bēng；9 页 běng。

●糸改为纟，偏旁类推。
◎繩是绷的异体字。

鋪一鋪 bèng 〈口〉(-r)硬币：钢～。

●金改为钅，偏旁类推。

bi

餷一鰔 bī 鱼名。体小而侧